

Luminale – Biennale der Lichtkultur

Zum fünften Mal findet die Lichtkultur-Biennale parallel zur Weltleitmesse Light+Building vom 11. bis 16. April in Frankfurt RheinMain statt. Rund **150 Licht-Ereignisse** sind in Vorbereitung. Künstler, Designer, Performance und Visual Artists, VJs & DJs, Architekten und Ingenieure sind dem Angebot der Luminale gefolgt, Museen, Galerien, Industriearchitektur, Baustellen, Kirchen, Monumente, Fassaden, Plätze und Parks für die Zeit der Messe in ein internationales **Lichtlabor** zu verwandeln.

Light + Sound, Light + Media, Light + E-Motion, das sind die Themenfelder der Luminale 2010. Licht bewegt, verwandelt Atmosphären, hellt Stimmungen und Gefühle auf. Licht-Installationen erschließen öffentliche Räume und nächtliche Lebensräume. Licht in Verbindung mit Musik und Sound, Film und bewegten Bildern verdichtet urbane Atmosphären, die zu **unerwarteten Erlebnissen** werden.

Das sollten Sie nicht versäumen:

Die Light+Media-Installation im **Senckenberg** Naturmuseum in unmittelbarer Nähe des Messegeländes (1) • Die

„**Stadtlichtung**“ im Palmengarten. Ein Projekt des Palmengartens mit der Hochschule für Gestaltung Offenbach (2) • Die Ausstellung „**Luces**“ – **Lichtkunst aus Italien** im Museum für Archäologie (3) • Die Inszenierung des Frankfurter Hauptbahnhofs (4) • In den Wallanlagen: das Projekt „**Schwarm**“ in der Nähe der Alten Oper und die „**Lichtskizzen**“ in der Nähe des Literaturhauses (5) • Und mitten in der Stadt: die „**Licht.Anamorphosen**“ auf der Hauptwache, das PlusEnergieHaus auf dem Rathenauplatz und der Pavillon des Designers Mario Nanni auf dem Roßmarkt (6) • Die interaktive Licht-Installation „**Heavy-Medium-Light**“ von Kehres & Hungerer im Kunstverein Familie Montez (7) • Im Karmeliterkloster sind frühe Arbeiten von James Turrell zu besichtigen (8).

Zahlreiche Führungsangebote zum **nachhaltigen Bauen** (Klimatours) und thematische Stadtbegehungen erschließen die Luminale-Nächte. Schifffahrten durch den illuminierten Stadtraum Main (Eiserner Steg) gehören ebenso zum Programm wie verschiedene Symposien und Vortragsreihen: die **Pecha Kucha Light Night** des Deutschen Architektur-

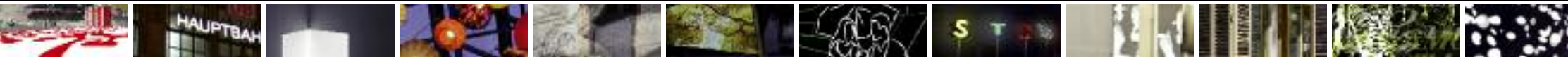
museum, der Media Facades Summit oder die Celebration of Light der **Professional Lighting Designer Association** (PLDA).

Gelegenheiten zum **Clubbing und Socializing** bietet die Luminale für die verschiedenen Szenen: die Kunstinteressierten im Kunstverein Familie Montez, die Designer und Freunde des DDC im Seven Swans oder auch im Cocoon Club (Lichtmoden-Schau), und die DJ & VJ-Szene unter der Honsell-Brücke oder in der Gutleutstraße.

Die Luminale-Buslinie in Frankfurt verbindet die Schauplätze miteinander.

Ein Bus-Shuttle zum **Luminale-Standort Offenbach** startet an der Paulskirche. Auch in der Region finden sich einige „**Leuchtturm**“-**Projekte**: Wiesbaden geht mit einer theatralischen Inszenierung des Dyckerhoff-Werkes am Rhein ins Rennen, Mainz konzentriert sich auf Medienkunst am Hauptbahnhof und die Architekten-Hochburg Darmstadt punktet mit der Hochschule und den Kunst- und Design-Institutionen auf der Mathildenhöhe.

www.luminale.de



Luminale – Lighting Culture Biennale

For the fifth time the Lighting Culture Biennale will take place from 11th to 16th April parallel to the world's leading Light+Building trade fair in Frankfurt RheinMain. Around **150 light events** are being prepared. Artists, designers, performance and visual artists, VJs & DJs, architects and engineers have taken up Luminale's offer to transform museums, galleries, industrial architecture, construction sites, churches, monuments, facades, squares and parks into an international **lighting laboratory** for the duration of the trade fair.

Light + Sound, Light + Media, Light + E-Motion, these are the topics for Luminale 2010. Light moves, transforms atmospheres, brightens moods and feelings. Light installations open up public spaces and nighttime environments. Light in combination with music and sound, film and moving pictures intensifies urban atmospheres which become **unexpected experiences**.

Things not to be missed:

The Light+Media installation in the **Senckenberg** Museum of Natural History, in the immediate vicinity of the trade

fair grounds (1) • „**Stadtlichtung**“ (City Light Glade) in the botanical gardens, Palmengarten, a joint project between the Palmengarten and the Offenbach Academy of Art and Design (2) • The „**Luces**“ exhibition – **Light Art from Italy** in the Archaeological Museum (3) • The illumination of the main Frankfurt railway station (4) • In the Wallanlagen, Medieval city wall parks: the „**Hive**“ project near the Alte Oper concert hall and „**Light Sketches**“ near the Literaturhaus (5) • And in the centre of town: „**Light.Anamorphoses**“ at the Hauptwache, the PlusEnergieHaus at Rathenauplatz and the Pavillon by designer Mario Nanni at Roßmarkt (6) • The interactive light installation „**Heavy-Medium-Light**“ by Kehres & Hungerer at the Kunstverein Familie Montez art gallery (7) • Early works by James Turrell can be seen in the Karmeliter cloisters (8).

Numerous guided tours on **sustainable building** (Klimatours) and thematic city tours reveal the Luminale nights. Boat tours through the illuminated river Main area (Eiserner Steg) are as much part of the programme as different symposium and lecture series: **Pecha Kucha Light Night** at the Deutsche Architekturmuseum, Media Facades Summit or

Celebration of Light by **Professional Lighting Designers Association** (PLDA).

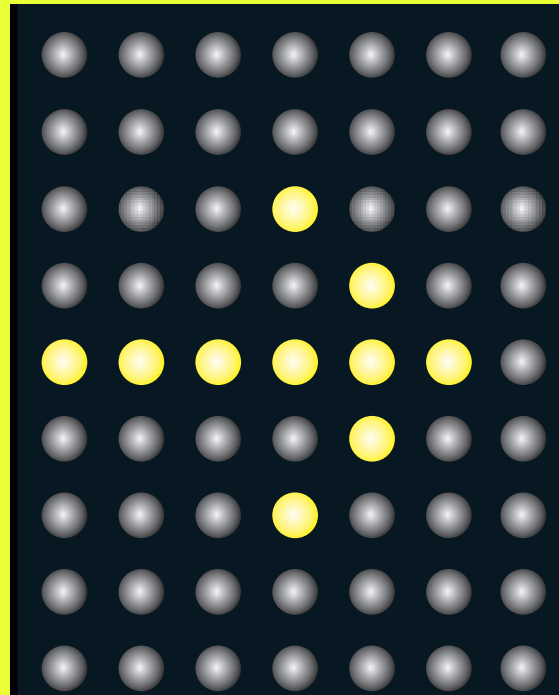
Luminale offers a chance for **clubbing and socializing** on the different scenes: for those with an interest in the fine arts at the Kunstverein Familie Montez, for designers and friends of the DDC at the Seven Swans or in the Cocoon Club (Light Fashion Show), for the DJ & VJ scene under the Honsell bridge or in the Gutleutstraße.

The venues in Frankfurt are connected by the Luminale bus route.

There will be a shuttle bus to the **Luminale venue Offenbach** from the bus station „Paulskirche“. In the surrounding region there are also several „**lighthouse**“ **projects**: Wiesbaden will stage the theatrical illumination of the Dyckerhoff plant on the Rhein, Mainz will concentrate on media art at the main railway station and Darmstadt, the architectural stronghold, is sure to score a hit at the Mathildenhöhe with the University and the art and design institutions.

www.luminale.de

luminale



Biennale der Lichtkultur

Biennale Lighting Culture

FrankfurtRheinMain

11.–16. April 2010

www.luminale.de

luminale

Biennale Lighting Culture FrankfurtRheinMain

11.–16. April 2010



(1)



(2)



(2)



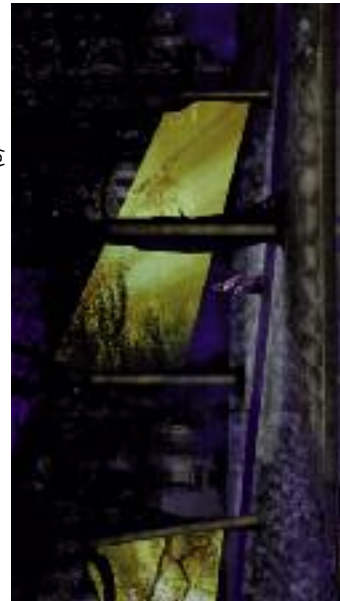
(3)



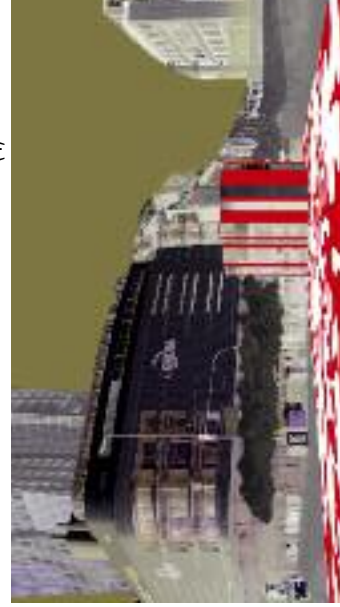
(4)



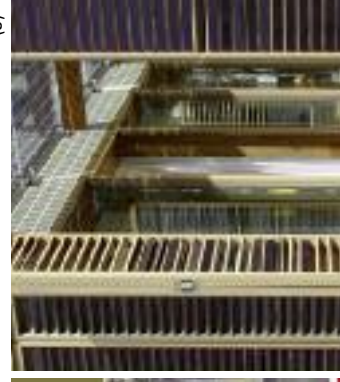
(5)



(5)



(6)



(6)



(6)



(7)



(8)

Das ausführliche Programm finden Sie hier: www.luminale.de (ab 20. März 2010).
Der Katalog ist auf der Light+Building am Luminale-Counter im Foyer der Halle 4.1,
direkt bei allen Luminale-Teilnehmern und in den Kulturinstitutionen erhältlich.

The detailed programme can be found at: www.luminale.de (from March 20th, 2010).
The catalogue is available at Light+Building at the Luminale counter in the foyer
of Hall 4.1, directly from all Luminale participants and in cultural institutions.